Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Indumaster® Protect

UFI: YM60-40Y5-900D-S0YC

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/smjese

EuPCS: PC-CLN-2 Univerzalna (ili višenamjenska) neabrazivna sredstva za čišćenje
Kategorije procesa [PROC]: 8, 10, 11
Samo za profesionalnu upotrebu.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Adresa ulice: Fraunhofer Str. 17
Grad: D-87700 Memmingen
Telefon: +49 (0) 8331 930-6 Telefaks: +49 (0) 8331 930-880
e-mail: info@buzil.de
Osoba za kontakt: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Centar za kontrolu otrovanja: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Smjesa nije klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata

EUH210 Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

2.3. Ostale opasnosti

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.
Udisanje prašine/magle ili aerosola iritira dišne puteve.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime			Udio
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-Butoksietoksi) etanol			5 - < 10 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
1569-02-4	Etoksipropanol			1 - < 5 %
	216-374-5	603-177-00-8	01-2119462792-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336			

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
	Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)		
112-34-5	203-961-6	2-(2-Butoksietoksi) etanol	5 - < 10 %
	dermalno: LD50 = 2764 mg/kg; oralno: LD50 = 3305 mg/kg		
1569-02-4	216-374-5	Etoksipropanol	1 - < 5 %
	udisanje: LC50 = > 10000 mg/l (pare); dermalno: LD50 = > 5000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg		

Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004

< 5 % anionske površinski aktivne tvari, < 5 % neionske površinski aktivne tvari, mirisi.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.

Nakon udisanja

Pobrinuti se za svježi zrak.

Nakon dodira s kožom

Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom.

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode.
NE izazivati povraćanje.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Prskavi mlaz vode
pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid
Prah za gašenje

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti izgaranja:
Ugljični dioksid
ugljični monoksid

5.3. Savjeti za gasitelje požara

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

Dodatni savjeti

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Opće napomene

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Prozračivati zahvaćeni prostor.

Za interventno osoblje

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.
Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Za zadržavanje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Za čišćenje

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

Ostale informacije

Skupljati u prikladnim, zatvorenim spremnicima i zbrinjavati.
Prozračivati zahvaćeni prostor.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8
Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.
Ne miješati s druge kemikalije
Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.
Ne udisati plin/dim/pare/aerosol.
Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Nisu potrebne posebne mjere zaštite od požara.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Skinuti zagađenu odjeću.
Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.
Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Dalje upute

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Sredstvo za čišćenje

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m³	vl/cm³	Kategorija	Izvor
112-34-5	2-(2-Butoksietoksi)etanol; Dietilen-glikol monobutil-eter	10	67,5		GVI	
		15	101,2		KGVI	

Dodatne upute

Nema informacija.

8.2. Nadzor nad izloženošću



Odgovarajući upravljački uređaji

Nema informacija.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Zaštita očiju/lica

Zaštita očiju: nije potrebno.

Zaštita ruku

Nositi zaštitne rukavice. (EN 374, Kategorija III)
Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem.
Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk) / Debljina materijala za rukavice > 0,1 mm

Zaštitne rukavice ne moraju se nositi ako se osiguraju istovjetne zaštitne mjere uz poštivanje povećanog opterećenja kože uslijed rada u vlažnim uvjetima (npr. upotreba prikladnih masti za zaštitu kože).

Zaštita tijela

Nositi prikladnu radnu odjeću.

Zaštita dišnog sustava

Ukoliko se pretjerano prska ili koristi sa opremom visokog tlaka A1/P2 (EN 143, EN 14387).
Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.
U slučaju nedovoljne ventilacije nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava. (EN 14387, A1)

Zaštitu od toplinskih opasnosti

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

Nadzor nad izloženošću okoliša

Odjeljak 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Tekuć
Boja:	plav
Miris:	Parfemi, miomirisi

	Metoda
Talište/ledište:	ca/cca. 0 °C

Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	ca/cca. 100 °C
Zapaljivost:	nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti:	nije određeno
Gornja granica eksplozivnosti:	nije određeno
Plamište:	> 60 °C
Temperatura samozapaljenja:	nije određeno
Temperatura raspada:	nije upotrebljivo
pH (Kod 20 °C):	9,3 - 10,3
Kinematička viskoznost: (Kod 40 °C)	nije određeno
Topljivost u vodi: (Kod 20 °C)	koji se može miješati
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	
nije određeno	
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:	nije upotrebljivo
Tlak pare:	nije određeno
Gustoća (Kod 20 °C):	1,00 g/cm³
Relativna gustoća:	nije određeno
Relativna gustoća pare:	nije određeno
Svojstva čestica:	irelevantno

9.2. Ostale informacije

Druge sigurnosne karakteristike

Dinamična viskoznost: (Kod 25 °C)	< 10 mPa·s	50 1/s

Nema informacija.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni proizvodi razgradnje.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CAS-br.	Ime					
	Način izloženosti	Doza		Organizam	Izvor	Metoda
112-34-5	2-(2-Butoksietoksi) etanol					
	oralni	LD50 mg/kg	3305	Štakor		
	dermalno	LD50 mg/kg	2764	Kunić		
1569-02-4	Etoksipropanol					
	oralni	LD50 mg/kg	> 5000	Štakor		
	dermalno	LD50 mg/kg	> 5000	Kunić		
	udisanje (4 h) para	LC50 mg/l	> 10000	Štakor		

Nadraživanje i nagrizanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima

Ostale informacije

Nema informacija.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CAS-br.	Ime						
	Otrovnost vode	Doza		[h] | [d]	Organizam	Izvor	Metoda
112-34-5	2-(2-Butoksietoksi) etanol						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	1300	96 h	lepomis macrochirus (grgeč)		OECD 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	> 100	96 h	Scenedesmus subspicatus		OECD 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna (velika vodenbuha)		OECD 202
1569-02-4	Etoksipropanol						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	4,6 - 10,0 mg/l	96 h	Leuciscus idus (klen)		DIN 38412
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	21,1 - 25,9 mg/l	48 h	Daphnia magna (velika vodenbuha)		

12.2. Postojanost i razgradivost

Surfaktanti koji se nalaze u ovom smjesu su u skladu s kriterijima biorazgradivosti, kao što je navedeno u Odredbi (EC) br.648/2004 o deterdžentima.

CAS-br.	Ime			
	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
	Evaluaciji			
112-34-5	2-(2-Butoksietoksi) etanol			
	OECD 301 C	> 70 %	28	
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).			

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema indikacija o bio-akumulcijskom potencijalu.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
112-34-5	2-(2-Butoksietoksi) etanol	1
1569-02-4	Etoksipropanol	1,46

BCF

CAS-br.	Ime	BCF	Organizam	Izvor
1569-02-4	Etoksipropanol	3,16		

12.4. Pokretljivost u tlu

Proizvod nije ispitan.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za zbrinjavanje

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.
Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

070699 OTPAD IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA; otpad od PFDU masti, ulja, sapuna, deterdženata, sredstava za dezinfekciju i kozmetičkih sredstava; otpad koji nije specificiran na drugi način

Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu

150102 OTPADNA AMBALAŽA; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE SPECIFICIRANA NA DRUGI NAČIN; ambalaža (uključujući odvojeno sakupljenu ambalažu iz komunalnog otpada); plastična ambalaža

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Nekontaminiranu i posve ispražnjenu ambalažu može se reciklirati.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Kopneni transport (ADR/RID)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.4. Skupina pakiranja:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.4. Skupina pakiranja:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.4. Skupina pakiranja:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
14.4. Skupina pakiranja:	Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 40, Ulazak 55, Ulazak 75

2010/75/EU (HOS): 3,0 %

Dodatni savjeti

Direktiva (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Kategorije procesa sukladno sa uputstvima agencije ECHA (European Chemicals Agency - Europska agencija za hemijske proizvode) vezanim za informacije o zahtjevima i procjenama kemijske sigurnosti, poglavlje R.12
PROC 1: Koristite zatvoreno.
PROC 2: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom neprekidnom postupku uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja
PROC 4: Proizvodnja kemikalija pri kojoj postoji vjerojatnost izloženosti
PROC 7: Industrijsko raspršivanje
PROC 8 (Transfer): Rastvor koncentriranih proizvoda, primjena sredstava za čišćenje odvoda, doziranje sredstava za pranje tekstila.
PROC 9: Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)
PROC 10 (Nanošenje valjkom ili četkanje): Obrada bez snažnog prskanja.
PROC 11(Prskanje koje nije u skladu sa industrijskim odredbama): Obrada sa snažnim prskanjem (npr. čišćenje pod visokim pritiskom, pištoljem koji proizvodi pijenu).
PROC 13: Obrada proizvoda umakanjem i ulijevanjem
PROC 19 (Ručno miješanje uz bliski kontakt): Ručno pranje i dezinfekcija

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H226	Zapaljiva tekućina i para.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
EUH210	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

Daljnje obavijesti

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, Ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tecničkih listi podataka prethodnog isporučioca)